

CÔNG TY TNHH

Procter & Gamble Việt Nam

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----o0o-----

Số:HP/N\_11\_19\_155

TP. Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 11 năm 2019

**THÔNG BÁO THỰC HIỆN KHUYẾN MẠI**

**Kính gửi: Sở Công Thương Tỉnh Sóc Trăng**

- Tên thương nhân: Công ty TNHH Procter & Gamble Việt Nam (P&G Việt Nam)
- Địa chỉ văn phòng: Toà nhà MPlaza, Lầu 11, Số 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Q.1, TP.HCM.
- Điện thoại: 028.35214555 Fax: 028.35214510
- Mã số Thuế: 3700232756
- Số Tài khoản: 5/200009/012, tại Ngân hàng Citibank NA, chi nhánh HCM
- Người liên hệ: Ông Phạm Chí Trung – Giám đốc chiến lược và kế hoạch thị trường kênh nhà phân phối.
- Điện Thoại: 028.35214545
- Căn cứ Luật Thương mại, Nghị định số 81/2018/NĐ-CP ngày 22 tháng 05 năm 2018 của Chính phủ quy định chi tiết Luật Thương mại về hoạt động xúc tiến thương mại; Công Ty TNHH Procter & Gamble Việt Nam (P&G Việt Nam) thông báo chương trình khuyến mại như sau:

**Nội dung chương trình khuyến mại:**

1. Tên chương trình khuyến mại: **“KHUYẾN MẠI P&G – HFS 3”**
2. Địa bàn (Phạm vi) khuyến mại: Áp dụng cho các cửa hiệu tạp hoá trên địa bàn Tỉnh Sóc Trăng khi mua sản phẩm tại Nhà phân phối của P&G. Áp dụng cho khách hàng khi mua hàng tại các cửa hiệu tạp hóa, trên địa bàn Tỉnh Sóc Trăng.
3. Hình thức khuyến mại: Tặng quà không thu tiền kèm theo việc mua bán hàng hóa.
4. Thời gian khuyến mại: từ ngày 15/11/2019 đến ngày 30/11/2019.
5. Hàng hoá, dịch vụ khuyến mại: Dầu gội/Dầu xả Rejoice do công ty P&G Việt Nam sản xuất và phân phối.  
Số lượng hàng hóa, dịch vụ (nếu có): không có
6. Hàng hóa, dịch vụ dùng để khuyến mại: tiền mặt.
7. Khách hàng của chương trình khuyến mại: khách hàng là cửa hiệu tạp hóa và là người tiêu dùng khi mua sản phẩm của công ty P&G Việt Nam kể trên.
8. Cơ cấu giải thưởng (nội dung giải thưởng, giá trị giải thưởng, số lượng giải thưởng):





| Đối tượng                     | Sản phẩm                                                                                    | Cơ Chế                                                                                        | Tỷ lệ khuyến mại |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Khách hàng là người tiêu dùng | Dầu Gội Rejoice 650g<br><i>Trị Giá: 115.000 VNĐ/chai</i>                                    | Mua 1 chai tặng kèm 1 chai Rejoice Xả Hoa Hồng 160ml (33%)<br><i>Trị Giá: 38.000 VNĐ/chai</i> | 33%              |
| Khách hàng là cửa hiệu        | Dầu Gội Rejoice 650g (hàng tặng kèm chai xả Rejoice 160ml) <i>Trị Giá: 101.200 VNĐ/chai</i> | Mua 2 chai, tặng 5% giá trị sản phẩm                                                          | 5%               |

9. Tổng giá trị hàng hóa, dịch vụ dùng để khuyến mại: **500.000.000 VNĐ**

10. Nội dung chi tiết thực hiện chương trình khuyến mại:

Khi khách hàng mua hàng với các sản phẩm kể trên của công ty P&G Việt Nam với phạm vi áp dụng như trên, khách hàng sẽ được tặng ngay quà tặng như cơ cấu nêu trên.

11. Tên của các thương nhân cùng thực hiện, nội dung tham gia và trách nhiệm cụ thể của từng thương nhân tham gia thực hiện trong chương trình (Trường hợp nhiều thương nhân cùng phối hợp thực hiện chương trình khuyến mại hoặc thương nhân kinh doanh dịch vụ khuyến mại thực hiện khuyến mại cho hàng hóa, dịch vụ của thương nhân khác theo thỏa thuận (văn bản thỏa thuận/hợp đồng gửi kèm)): không có

Công ty TNHH Procter & Gamble Việt Nam (P&G Việt Nam) cam kết thực hiện đúng và hoàn toàn chịu trách nhiệm về chương trình khuyến mại trên theo các qui định của pháp luật hiện hành.

**TM. Cty TNHH Procter & Gamble Việt Nam**



Tên – Phạm Chí Trung

Chức vụ - Giám đốc chiến lược

và kế hoạch thị trường kênh nhà phân phối



**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP  
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN HAI THÀNH VIÊN TRỞ LÊN**

**Mã số doanh nghiệp: 3700232756**

*Đăng ký lần đầu: ngày 23 tháng 11 năm 1994*

*Đăng ký thay đổi lần thứ: 16, ngày 27 tháng 06 năm 2019*

**1. Tên công ty**

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY TNHH PROCTER & GAMBLE VIỆT NAM

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: PROCTER & GAMBLE VIET NAM, LTD

Tên công ty viết tắt:

**2. Địa chỉ trụ sở chính**

*Khu công nghiệp Đồng An, Phường Bình Hòa, Thị xã Thuận An, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam*

Điện thoại: (84.274) 3754 520/ (84.28) 3521  
4555

Fax: (84.274) 3754523

Email:

Website:

**3. Vốn điều lệ** 569.218.722.458 đồng.

*Bằng chữ: Năm trăm sáu mươi chín tỷ hai trăm mười tám triệu bảy trăm hai mươi hai nghìn bốn trăm năm mươi tám đồng*

*tương đương 43.697.962 USD (Bốn mươi ba triệu sáu trăm chín mươi bảy nghìn chín trăm sáu mươi hai đô la mỹ)*

**4. Danh sách thành viên góp vốn**

| STT | Tên thành viên                            | Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú đối với cá nhân; địa chỉ trụ sở chính đối với tổ chức | Giá trị phần vốn góp (VNĐ và giá trị tương đương theo đơn vị tiền nước ngoài, nếu có) | Tỷ lệ (%) | Số CMND (hoặc chứng thực cá nhân hợp pháp khác) đối với cá nhân; MSDN đối với doanh nghiệp; Số Quyết định thành lập đối với tổ chức | Ghi chú |
|-----|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 1   | PROCTER & GAMBLE FAR EAST, INC            | One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, Hoa Kỳ 45202, Mỹ                       | 563.015.746.163                                                                       | 98,100    | 617608                                                                                                                              |         |
| 2   | PROCTER AND GAMBLE INTERNATIONAL S.à.r.l. | Boulevard Royal 26, L-2449, Luxembourg                                               | 6.202.976.295                                                                         | 1,900     | B92036                                                                                                                              |         |



**5. Người đại diện theo pháp luật của công ty**

\* Họ và tên: SAI RAMANA PONUGOTI

Giới tính: *Nam*

Chức danh: *Tổng giám đốc*

Sinh ngày: *23/11/1975*

Dân tộc:

Quốc tịch:

*Ấn Độ*

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: *Hộ chiếu nước ngoài*

Số giấy chứng thực cá nhân: *Z3759708*

Ngày cấp: *29/06/2016*

Nơi cấp: *Geneva*

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: *Plot 64 JBHS Society, Military Dairy Farm Road, Lal Bazar Trimulghery Secunderabad, Ấn Độ*

Chỗ ở hiện tại: *Số 39, Đường Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam*

**TRƯỞNG PHÒNG  
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG**



**Nguyễn Thanh An**





Procter & Gamble Vietnam Ltd.  
M Plaza Saigon, Floor 11, 39 Lê Duẩn Blvd., District 1, Hồ Chí Minh City, Vietnam  
Tel: (84-8) 35214555 – Fax: (84-8) 35214510

## GIẤY ỦY QUYỀN/ POWER OF ATTORNEY

I, undersigned, Sai Ramana Ponugoti, General Director, Procter & Gamble Vietnam Ltd., bearing the passport No. Z3759708 issued by Republic of India dated June 29<sup>th</sup>, 2016 delegate the authority to the following people, to approve, sign off marketing related documents including promotion & advertisement registration/notification letters, liquidation/service completion form of Procter & Gamble Vietnam.

Tôi, người đứng tên dưới đây, Sai Ramana Ponugoti, Tổng Giám Đốc, Công ty TNHH Procter & Gamble Việt Nam, hi chiếu số Z3759708 do Ấn Độ cấp ngày 29 tháng 6 năm 2016, theo đây đồng ý ủy quyền cho các nhân viên dưới đây ký duyệt hồ sơ đăng ký/thông báo chương trình khuyến mãi, hồ sơ xin phép quảng cáo sản phẩm, hồ sơ nghiệm thu chương trình hoặc hoàn tất dịch vụ.

| Function/<br>Team<br>(Phòng ban)                        | Primary<br>Approver for<br>promotion<br>notification/<br>registration<br>(Nhân viên<br>ký duyệt<br>chính hồ sơ<br>đăng<br>ký/thông báo<br>chương trình<br>khuyến mãi) | Information<br>(Thông tin)                           |                                                                                |                                                 | Back-up<br>Approver for<br>promotion<br>notification/<br>registration<br>(Nhân viên<br>thay mặt ký<br>duyet hồ sơ<br>đăng ký/thông<br>báo chương<br>trình khuyến<br>mãi trong<br>trường hợp<br>Nhân viên ký<br>duyet chính<br>vắng mặt) | Information<br>(Thông tin)                                    |                                                                                               |                                                    |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                                                         |                                                                                                                                                                       | ID No./<br>Passport No.<br>(Số CMND/<br>Số Hộ Chiếu) | ID/Passport<br>issued by<br>(CMND/Hộ chiếu<br>được cấp bởi)                    | ID/Passport<br>Date<br>(Ngày CMND/<br>Hộ chiếu) |                                                                                                                                                                                                                                         | ID No./<br>Passport<br>No.<br>(Số<br>CMND/<br>Số Hộ<br>Chiếu) | ID/Passport<br>issued by<br>(CMND/ Hộ<br>chiếu được<br>cấp bởi)                               | ID/Passport<br>Date<br>(Ngày<br>CMND/<br>Hộ chiếu) |
| CCL/ABM<br>Kênh<br>Marketing                            | Phạm Bích<br>Ngọc                                                                                                                                                     | 013395056                                            | Hanoi Police<br>Department<br>(Công an Thành<br>phố Hà Nội)                    | 11/03/2011                                      | Lê Thị Tuyết<br>Mai                                                                                                                                                                                                                     | 024787921                                                     | HCMC<br>Police<br>Department,<br>Vietnam<br>Công An<br>TP HCM,<br>Việt Nam                    | 15<br>September<br>2007<br>(15/09/2007)            |
| HFS/IS<br>(Kênh nhà<br>phân phối)                       | Phạm Chí<br>Trung                                                                                                                                                     | 030078001937                                         | Police Department<br>(Cục Cảnh sát<br>quản lý hành chính<br>về trật tự xã hội) | 12/3/2019                                       | Đặng Thị<br>Hương Trang                                                                                                                                                                                                                 | 001186000<br>850                                              | Hanoi Police<br>Department,<br>Vietnam<br>(Công An<br>TP. Hà Nội,<br>Việt Nam)                | 13 May,<br>2014<br>(13/05/2014)                    |
| MR-<br>SGCoop<br>(Kênh siêu<br>thị Sài Gòn<br>Coopmart) | Trần Khánh<br>Linh                                                                                                                                                    | 135479736                                            | Vinh Phuc Police<br>Department<br>(Công an tỉnh Vĩnh<br>Phước)                 | 10/8/2011                                       | Đỗ Nguyễn<br>Duy                                                                                                                                                                                                                        | C0905181                                                      | HCMC<br>Immigration<br>Department,<br>Vietnam<br>Cục Xuất<br>Nhập Cảnh<br>TP HCM,<br>Việt Nam | 04<br>September<br>2025<br>(04/09/2025)            |





Procter & Gamble Vietnam Ltd.

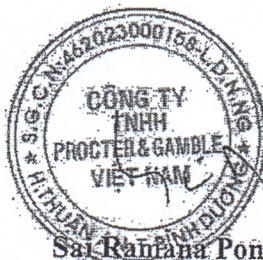
M Plaza Saigon, Floor 11, 39 Le Duan Blvd., District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel: (84-8) 35214555 — Fax: (84-8) 35214510

This Power of Attorney shall be valid from July 2019 until it is revoked by me or people in the attached list are no longer in the position, whichever comes first.

Giấy ủy quyền này có hiệu lực từ tháng 07 năm 2019 cho đến khi có văn bản chấm dứt ủy quyền này hoặc Người được ủy quyền chấm dứt chức vụ.

**PROCTER & GAMBLE VIETNAM, LTD**  
**CÔNG TY TNHH PROCTER & GAMBLE VIỆT NAM**



**Sai Ratanaporn Ponugoti**  
General Director / Tổng Giám Đốc

59  
Y  
MBL  
M  
IND